



## STUDY QUESTIONS FOR THE U.S. NATURALIZATION EXAM

Arizona | Oct 2025

### คำแปลภาษาไทยสำหรับข้อสอบเพื่อขอแปลงสัญชาติฉบับ ปี 2025

คำถามและคำตอบพร้อมคำแปลสำหรับการสอบพลเมืองอเมริกัน ฉบับข้อสอบปี 2025 จัดทำโดย **สมาคมไทย-อเมริกันแห่งรัฐแอริโซนา** โดยมีการอัปเดตเพิ่มเติมคำตอบเฉพาะสำหรับรัฐแอริโซนา เอกสารนี้เพื่อการศึกษาและอ้างอิงเท่านั้น สามารถดาวน์โหลดเอกสารสอบต้นฉบับได้จากเว็บไซต์ [uscis.gov](https://uscis.gov)



# STUDY QUESTIONS FOR THE U.S. NATURALIZATION EXAM

Arizona | Oct 2025



THAILANGUAGESERVICES USA

ข้อสอบเพื่อขอแปลงสัญชาติ (ตุลาคม 2025)

คำถามและคำตอบพร้อมคำแปลสำหรับการสอบพลเมืองอเมริกัน ฉบับข้อสอบปี 2025 จัดทำโดย สมาคมไทย-อเมริกันแห่งรัฐแอริโซนา โดยมีการอัปเดตเพิ่มเติมคำตอบเฉพาะสำหรับรัฐแอริโซนา เอกสารนี้เพื่อการศึกษาและอ้างอิงเท่านั้น สามารถดาวน์โหลดเอกสารสอบต้นฉบับได้จากเว็บไซต์ [uscis.gov](https://uscis.gov)

Question (คำถาม)		Answer(s) คำตอบ
<b>A: Principles of American Government (หลักการของรัฐบาลอเมริกัน)</b>		
1	What is the form of government of the United States?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Republic</li> <li>• Constitution-based federal republic</li> <li>• Representative democracy</li> </ul>
1	สหรัฐอเมริกา มีรูปแบบการปกครองอย่างไร?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• สาธารณรัฐ</li> <li>• สาธารณรัฐแบบสหพันธรัฐที่มีรัฐธรรมนูญเป็นฐาน</li> <li>• ประชาธิปไตยแบบมีผู้แทน</li> </ul>
2	What is the supreme law of the land?*	(U.S.) Constitution
2	กฎหมายสูงสุดของประเทศคืออะไร?	รัฐธรรมนูญ (ของสหรัฐอเมริกา)
3	Name one thing the U.S. Constitution does.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forms the government</li> <li>• Defines powers of government</li> <li>• Defines the parts of government</li> <li>• Protects the rights of the people</li> </ul>
3	บอกหน้าที่อย่างหนึ่งของรัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกา	<ul style="list-style-type: none"> <li>• จัดตั้งรัฐบาล</li> <li>• กำหนดอำนาจของรัฐบาล</li> <li>• กำหนดส่วนต่างๆ ของรัฐบาล</li> <li>•คุ้มครองสิทธิของประชาชน</li> </ul>
4	The U.S. Constitution starts with the words “We the People.” What does “We the People” mean?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Self-government</li> <li>• Popular sovereignty</li> <li>• Consent of the governed</li> <li>• People should govern themselves</li> <li>• (Example of) social contract</li> </ul>
4	รัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกาเริ่มต้นด้วยคำว่า “We the People” (เราประชาชน) คำว่า “We the People” หมายถึงอะไร?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• การปกครองตนเอง</li> <li>• อำนาจอธิปไตยเป็นของปวงชน</li> <li>• ความยินยอมของผู้ถูกปกครอง</li> <li>• ประชาชนควรปกครองตนเอง</li> <li>• (ตัวอย่างของ) สัญญาประชาคม</li> </ul>
5	How are changes made to the U.S. Constitution?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Amendments</li> <li>• The amendment process</li> </ul>
5	การเปลี่ยนแปลงแก้ไขรัฐธรรมนูญของสหรัฐอเมริกาทำได้อย่างไร?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• บทบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติม</li> <li>• กระบวนการบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติม</li> </ul>
6	What does the Bill of Rights protect?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (The basic) rights of Americans</li> <li>• (The basic) rights of people living in the United States</li> </ul>
6	กฎหมายสิทธิพลเมือง (Bill of Rights) คุ้มครองอะไร?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• สิทธิ (ขั้นพื้นฐาน) ของชาวอเมริกัน</li> <li>• สิทธิ (ขั้นพื้นฐาน) ของผู้ที่อาศัยอยู่ในสหรัฐอเมริกา</li> </ul>

7	How many amendments does the U.S. Constitution have? *	Twenty-seven (27)
7	บทบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญมีทั้งหมดกี่บท	ยี่สิบเจ็ด (27) บท
8	Why is the Declaration of Independence important?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• It says America is free from British control.</li> <li>• It says all people are created equal.</li> <li>• It identifies inherent rights.</li> <li>• It identifies individual freedoms.</li> </ul>
8	เพราะเหตุใดคำประกาศอิสรภาพจึงมีความสำคัญ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เพราะระบุว่าอเมริกาเป็นอิสระจากการควบคุมของอังกฤษ</li> <li>• เพราะระบุว่าทุกคนถูกสร้างขึ้นมาอย่างเท่าเทียมกัน</li> <li>• เพราะระบุถึงสิทธิที่มีมาแต่กำเนิด</li> <li>• เพราะระบุถึงเสรีภาพของแต่ละบุคคล</li> </ul>
9	What founding document said the American colonies were free from Britain?	Declaration of Independence
9	เอกสารก่อตั้งฉบับใดที่ระบุว่าอาณานิคมอเมริกามีอิสระจากอังกฤษ?	คำประกาศอิสรภาพ
10	Name two important ideas from the Declaration of Independence and the U.S. Constitution.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Equality</li> <li>• Liberty</li> <li>• Social contract</li> <li>• Natural rights</li> <li>• Limited government</li> <li>• Self-government</li> </ul>
10	คำประกาศอิสรภาพและรัฐธรรมนูญของสหรัฐอเมริกา มีแนวคิดสำคัญสองประการคือ:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ความเสมอภาค</li> <li>• เสรีภาพ</li> <li>• สัญญาประชาคม</li> <li>• สิทธิตามธรรมชาติ</li> <li>• รัฐบาลที่มีอำนาจจำกัด</li> <li>• การปกครองตนเอง</li> </ul>
11	The words “Life, Liberty, and the pursuit of Happiness” are in what founding document?	Declaration of Independence
11	วลี “ชีวิต เสรีภาพ และการแสวงหาความสุข” อยู่ในเอกสารก่อตั้งฉบับใด?	คำประกาศอิสรภาพ
12	What is the economic system of the United States? *	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capitalism</li> <li>• Free market economy</li> </ul>
12	ระบบเศรษฐกิจของสหรัฐอเมริกาคืออะไร?*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ระบบทุนนิยม</li> <li>• ระบบเศรษฐกิจแบบตลาดเสรี</li> </ul>
13	What is the rule of law?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Everyone must follow the law.</li> <li>• Leaders must obey the law.</li> <li>• Government must obey the law.</li> <li>• No one is above the law.</li> </ul>
13	หลักนิติธรรมคืออะไร?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ทุกคนต้องปฏิบัติตามกฎหมาย</li> <li>• ผู้นำต้องเคารพกฎหมาย</li> <li>• รัฐบาลต้องปฏิบัติตามกฎหมาย</li> <li>• ไม่มีใครอยู่เหนือกฎหมาย</li> </ul>

14	Many documents influenced the U.S. Constitution. Name one.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Declaration of Independence</li> <li>• Articles of Confederation</li> <li>• Federalist Papers</li> <li>• Anti-Federalist Papers</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Virginia Declaration of Rights</li> <li>• Fundamental Orders of Connecticut</li> <li>• Mayflower Compact</li> <li>• Iroquois Great Law of Peace</li> </ul>
14	มีเอกสารหลายฉบับที่มีอิทธิพลต่อรัฐธรรมนูญของสหรัฐอเมริกา จงบอกชื่อมาหนึ่งฉบับ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• คำประกาศอิสรภาพ</li> <li>• บทบัญญัติแห่งสมาพันธรัฐ</li> <li>• เอกสารของกลุ่มเฟเดอรัลลิสต์</li> <li>• เอกสารของกลุ่มแอนตี้-เฟเดอรัลลิสต์</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• คำประกาศสิทธิแห่งรัฐเวอร์จิเนีย</li> <li>• คำสั่งพื้นฐานแห่งคอนเนคติกัต</li> <li>• สัญญาเมย์ฟลาวเวอร์</li> <li>• กฎหมายสันติภาพอันยิ่งใหญ่ของอิโรควอยส์</li> </ul>
15	There are three branches of government. Why?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• So one part does not become too powerful</li> <li>• Checks and balances</li> <li>• Separation of powers</li> </ul>	
15	รัฐบาลแบ่งออกเป็นสามฝ่าย เพราะเหตุใด?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เพื่อให้ไม่มีส่วนใดส่วนหนึ่งมีอำนาจมากเกินไป</li> <li>• การตรวจสอบและถ่วงดุลอำนาจ</li> <li>• การแบ่งแยกอำนาจ</li> </ul>	
<b>B: System of Government (ระบบการปกครอง)</b>			
16	Name the three branches of government.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Legislative, executive, and judicial</li> <li>• Congress, president, and the courts</li> </ul>	
16	จงบอกชื่อฝ่ายทั้งสามของรัฐบาล	<ul style="list-style-type: none"> <li>• นิติบัญญัติ บริหาร และตุลาการ</li> <li>• รัฐสภา ประธานาธิบดี และศาล</li> </ul>	
17	The President of the United States is in charge of which branch of government?	Executive branch	
17	ประธานาธิบดีของสหรัฐอเมริกาเป็นประธานของฝ่ายใดในรัฐบาล?	ฝ่ายบริหาร	
18	What part of the federal government writes laws?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (U.S.) Congress</li> <li>• (U.S. or national) legislature</li> <li>• Legislative branch</li> </ul>	
18	ส่วนใดของรัฐบาลกลางที่มีหน้าที่ร่างกฎหมาย?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• รัฐสภา (ของสหรัฐฯ)</li> <li>• ฝ่ายนิติบัญญัติ (ของสหรัฐฯ หรือระดับชาติ)</li> <li>• ฝ่ายนิติบัญญัติ</li> </ul>	
19	What are the two parts of the U.S. Congress?	Senate and House (of Representatives)	
19	รัฐสภาของสหรัฐอเมริกามีสองส่วนคืออะไร?	วุฒิสภา และ สภาผู้แทนราษฎร	
20	Name one power of the U.S. Congress. *	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Writes laws</li> <li>• Declares war</li> <li>• Makes the federal budget</li> </ul>	
20	จงบอกอำนาจอย่างหนึ่งของรัฐสภาสหรัฐฯ *	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ออกกฎหมาย</li> <li>• ประกาศสงคราม</li> <li>• จัดทำงบประมาณของรัฐบาลกลาง</li> </ul>	
21	How many U.S. senators are there?	One hundred (100)	
21	มีวุฒิสมาชิกสหรัฐกี่คน?	หนึ่งร้อย (100) คน	
22	How long is a term for a U.S. senator?	Six (6) years	
22	วาระการดำรงตำแหน่งของวุฒิสมาชิกสหรัฐมีกี่ปี?	หก (6) ปี	

23	Who is one of your state's U.S. senators now?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mark Kelly (รัฐ Arizona 2023-2029)</li> <li>• Ruben Gallego (รัฐ Arizona 2025-2031)</li> </ul> โปรดหาข้อมูลปัจจุบันของรัฐที่ท่านอยู่
23	ใครคือหนึ่งในวุฒิสมาชิกสหรัฐของรัฐคุณในปัจจุบัน?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• มาร์ก เคลลี (รัฐ แอริโซนา 2023-2029)</li> <li>• รูเบน กาเยโก (รัฐ แอริโซนา 2025-2031)</li> </ul> โปรดหาข้อมูลปัจจุบันของรัฐที่ท่านอยู่
24	How many voting members are in the House of Representatives?	Four hundred thirty-five (435)
24	มีสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรที่มีสิทธิ์ลงคะแนนเสียงกี่คน?	สี่ร้อยสามสิบห้า (435) คน
25	How long is a term for a member of the House of Representatives?	Two (2) years
25	วาระการดำรงตำแหน่งของสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรมีกี่ปี?	สอง (2) ปี
26	Why do U.S. representatives serve shorter terms than U.S. senators?	To more closely follow public opinion
26	ทำไมสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรจึงมีวาระสั้นกว่าวุฒิสมาชิกสหรัฐ?	เพื่อให้ติดตามความคิดเห็นของประชาชนได้ใกล้ชิดมากขึ้น
27	How many senators does each state have?	Two (2)
27	แต่ละรัฐมีวุฒิสมาชิกกี่คน?	สอง (2) คน
28	Why does each state have two senators?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Equal representation (for small states)</li> <li>• The Great Compromise (Connecticut Compromise)</li> </ul>
28	ทำไมแต่ละรัฐจึงมีวุฒิสมาชิกสองคน?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เพื่อให้มีการเป็นตัวแทนที่เท่าเทียมกัน (สำหรับรัฐขนาดเล็ก)</li> <li>• เนื่องจาก "ข้อตกลงประนีประนอมครั้งใหญ่" (Connecticut Compromise)</li> </ul>
29	Name your U.S. representative.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Andy Biggs (รัฐ Arizona 2017-2027)</li> <li>• Paul Gosar (รัฐ Arizona 2023-2027)</li> </ul> โปรดหาข้อมูลของรัฐที่ท่านอยู่
29	บอกชื่อสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรของคุณ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• แอนดี บิ๊กส์ (รัฐ Arizona 2017-2027)</li> <li>• พอล โกซาร์ (รัฐ Arizona 2023-2027)</li> </ul> โปรดหาข้อมูลปัจจุบันของรัฐที่ท่านอยู่
30	What is the name of the Speaker of the House of Representatives now?*	Mike Johnson
30	ใครคือประธานสภาผู้แทนราษฎรในปัจจุบัน?	ไมค์ จอห์นสัน
31	Who does a U.S. senator represent?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Citizens of their state</li> <li>• People of their state</li> </ul>
31	วุฒิสมาชิกสหรัฐเป็นตัวแทนของใคร?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• พลเมืองของรัฐ</li> <li>• ประชาชนของรัฐนั้น</li> </ul>
32	Who elects U.S. senators?	Citizens from their state
32	ใครเป็นผู้เลือกวุฒิสมาชิกสหรัฐ?	พลเมืองของรัฐนั้น

33	Who does a member of the House of Representatives represent?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Citizens in their (congressional) district</li> <li>• Citizens in their district</li> <li>• People from their (congressional) district</li> <li>• People in their district</li> </ul>
33	สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรเป็นตัวแทนของใคร?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• พลเมืองในเขตเลือกตั้ง</li> <li>• ประชาชนจากเขตเลือกตั้ง</li> </ul>
34	Who elects members of the House of Representatives?	Citizens from their (congressional) district
34	ใครเป็นผู้เลือกสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร?	พลเมืองในเขตเลือกตั้ง
35	Some states have more representatives than other states. Why?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Because of) the state's population</li> <li>• (Because) they have more people</li> <li>• (Because) some states have more people</li> </ul>
35	ทำไมบางรัฐจึงมีสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรมากกว่ารัฐอื่น?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เพราะจำนวนประชากรของรัฐ</li> <li>• เพราะรัฐนั้นมีประชากรมากกว่า</li> <li>• เพราะบางรัฐมีประชากรมากกว่า</li> </ul>
36	The President of the United States is elected for how many years? *	Four (4) years
36	ประธานาธิบดีของสหรัฐอเมริกามีวาระกี่ปี?	สี่ (4) ปี
37	The President of the United States can serve only two terms. Why?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Because of) the 22nd Amendment</li> <li>• To keep the president from becoming too powerful</li> </ul>
37	ทำไมประธานาธิบดีสหรัฐจึงดำรงตำแหน่งได้เพียงสองวาระ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เพราะบทบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ 22 (22nd Amendment)</li> <li>• เพื่อป้องกันไม่ให้ประธานาธิบดีมีอำนาจมากเกินไป</li> </ul>
38	What is the name of the President of the United States now? *	Donald J. Trump (2025-2029)
38	ใครคือประธานาธิบดีของสหรัฐอเมริกาในปัจจุบัน?	โดนัลด์ เจ. ทรัมป์ (2025-2029)
39	What is the name of the Vice President of the United States now? *	J.D. Vance (2025-2029)
39	ใครคือรองประธานาธิบดีของสหรัฐอเมริกาในปัจจุบัน?	เจ.ดี. แวนซ์ (2025-2029)
40	If the president can no longer serve, who becomes president?	The Vice President (of the United States)
40	ถ้าประธานาธิบดีไม่สามารถปฏิบัติหน้าที่ได้ ใครจะขึ้นเป็นประธานาธิบดีแทน?	รองประธานาธิบดีของสหรัฐอเมริกา
41	Name one power of the president.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Signs bills into law</li> <li>• Vetoes bills</li> <li>• Enforces laws</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Commander in Chief (of the military)</li> <li>• Chief diplomat</li> <li>• Appoints federal judges</li> </ul>
41	บอกอำนาจอย่างหนึ่งของประธานาธิบดี	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ลงนามร่างกฎหมายเพื่อบัญญัติเป็นกฎหมาย</li> <li>• ยับยั้งร่างกฎหมาย (Veto)</li> <li>• บังคับใช้กฎหมาย</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• เป็นผู้บัญชาการทหารสูงสุด</li> <li>• เป็นนักการทูตสูงสุด (กำหนดนโยบายต่างประเทศ)</li> <li>• แต่งตั้งผู้พิพากษาของรัฐบาลกลาง</li> </ul>

42	Who is Commander in Chief of the U.S. military?	The President (of the United States)
42	ใครคือผู้บัญชาการทหารสูงสุดของสหรัฐอเมริกา?	ประธานาธิบดีของสหรัฐอเมริกา
43	Who signs bills to become laws?	The President (of the United States)
43	ใครเป็นผู้ลงนามร่างกฎหมายเพื่อบัญญัติเป็นกฎหมาย?	ประธานาธิบดีของสหรัฐอเมริกา
44	Who vetoes bills? *	The President (of the United States)
44	ใครเป็นผู้ยับยั้งร่างกฎหมาย (วีโต้)?	ประธานาธิบดีของสหรัฐอเมริกา
45	Who appoints federal judges?	The President (of the United States)
45	ใครเป็นผู้แต่งตั้งผู้พิพากษาของรัฐบาลกลาง?	ประธานาธิบดีของสหรัฐอเมริกา
46	The executive branch has many parts. Name one.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• President (of the United States)</li> <li>• Cabinet</li> <li>• Federal departments and agencies</li> </ul>
46	ฝ่ายบริหาร มีหลายส่วน จงบอกชื่อมาหนึ่งส่วน	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ประธานาธิบดีของสหรัฐอเมริกา</li> <li>• คณะรัฐมนตรี (Cabinet)</li> <li>• กระทรวงและหน่วยงานรัฐบาลกลาง</li> </ul>
47	What does the President's Cabinet do?	Advises the President (of the United States)
47	คณะรัฐมนตรีของประธานาธิบดีทำหน้าที่อะไร?	ให้คำปรึกษาแก่ประธานาธิบดีของสหรัฐอเมริกา
48	What are two Cabinet-level positions?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attorney General</li> <li>• Secretary of Agriculture</li> <li>• Secretary of Commerce</li> <li>• Secretary of Education</li> <li>• Secretary of Energy</li> <li>• Secretary of Health and Human Services</li> <li>• Secretary of Homeland Security</li> <li>• Secretary of Housing and Urban Development</li> <li>• Secretary of the Interior</li> <li>• Secretary of Labor</li> <li>• Secretary of State</li> <li>• Secretary of Transportation</li> <li>• Secretary of the Treasury</li> <li>• Secretary of Veterans Affairs</li> <li>• Secretary of War</li> <li>• Vice-President</li> <li>• Administrator of the Environmental Protection Agency</li> <li>• Administrator of the Small Business Administration</li> <li>• Director of the Central Intelligence Agency</li> <li>• Director of the Office of Management and Budget</li> <li>• Director of National Intelligence</li> <li>• United States Trade Representative</li> </ul>
48	จงบอกตำแหน่งระดับคณะรัฐมนตรีสองตำแหน่ง	<ul style="list-style-type: none"> <li>• อัยการสูงสุด</li> <li>• รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร</li> <li>• รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์</li> <li>• รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ</li> <li>• รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงาน</li> <li>• รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุขและบริการประชาชน</li> <li>• รัฐมนตรีว่าการกระทรวงความมั่นคงแห่งมาตุภูมิ</li> <li>• รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเคหะและพัฒนาเมือง</li> <li>• รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย</li> <li>• รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน</li> <li>• รัฐมนตรีว่าการกระทรวงต่างประเทศ</li> <li>• รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม</li> <li>• รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง</li> <li>• รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกิจการทหารผ่านศึก</li> <li>• รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสงคราม (ตำแหน่งเก่า ปัจจุบันถูกรวมเป็นรัฐมนตรีกลาโหม)</li> <li>• รองประธานาธิบดี</li> <li>• ผู้อำนวยการสำนักงานคุ้มครองสิ่งแวดล้อม</li> <li>• ผู้อำนวยการสำนักงานธุรกิจขนาดเล็ก</li> <li>• ผู้อำนวยการหน่วยสืบราชการลับกลาง</li> <li>• ผู้อำนวยการสำนักงานการบริหารและงบประมาณ</li> <li>• ผู้อำนวยการชาวกรองแห่งชาติ</li> <li>• ผู้แทนการค้าสหรัฐ</li> </ul>

49	Why is the Electoral College important?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• It decides who is elected president.</li> <li>• It provides a compromise between the popular election of the president and congressional selection.</li> </ul>
49	ทำไมคณะผู้เลือกตั้งจึงสำคัญ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เพราะเป็นผู้ตัดสินว่าใครจะได้เป็นประธานาธิบดี</li> <li>• เพราะเป็นการประนีประนอมระหว่างการเลือกตั้งประธานาธิบดีโดยประชาชนนิยมและการเลือกโดยสภาองเกรส</li> </ul>
50	What is one part of the judicial branch?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supreme Court</li> <li>• Federal Courts</li> </ul>
50	จงบอกหนึ่งส่วนของฝ่ายตุลาการ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ศาลสูงสุด/ศาลฎีกา</li> <li>• ศาลรัฐบาลกลาง</li> </ul>
51	What does the judicial branch do?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reviews laws</li> <li>• Explains laws</li> <li>• Resolves disputes (disagreements) about the law</li> <li>• Decides if a law goes against the (U.S.) Constitution</li> </ul>
51	ฝ่ายตุลาการทำหน้าที่อะไร?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตรวจสอบกฎหมาย</li> <li>• อธิบายกฎหมาย</li> <li>• สืบข้อพิพาทเกี่ยวกับกฎหมาย</li> <li>• ตัดสินว่ากฎหมายใดขัดต่อรัฐธรรมนูญของสหรัฐหรือไม่</li> </ul>
52	What is the highest court in the United States? *	Supreme Court
52	ศาลที่มีอำนาจสูงสุดของสหรัฐคืออะไร?	ศาลสูงสุด/ศาลฎีกา
53	How many seats are on the Supreme Court?	Nine (9)
53	ผู้พิพากษาศาลสูงสุด (ศาลฎีกา) มีทั้งหมดกี่คน?	เก้า (9) คน
54	How many Supreme Court justices are usually needed to decide a case?	Five (5)
54	ปกติแล้วต้องใช้ผู้พิพากษาศาลสูงสุดกี่คนในการตัดสินคดี?	ห้า (5) คน
55	How long do Supreme Court justices serve?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (For) life</li> <li>• Lifetime appointment</li> <li>• (Until) retirement</li> </ul>
55	ผู้พิพากษาศาลสูงสุดดำรงตำแหน่งได้นานเท่าไร?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตลอดชีวิต</li> <li>• การแต่งตั้งตลอดชีวิต</li> <li>• จนกว่าจะเกษียณ</li> </ul>
56	Supreme Court justices serve for life. Why?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To be independent (of politics)</li> <li>• To limit outside (political) influence</li> </ul>
56	ทำไมผู้พิพากษาศาลสูงสุดจึงดำรงตำแหน่งตลอดชีวิต?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เพื่อให้มีความเป็นอิสระจากการเมือง</li> <li>• เพื่อจำกัดอิทธิพล(การเมือง)จากภายนอก</li> </ul>
57	Who is the Chief Justice of the United States now?	John G. Roberts, Jr.
57	ใครคือประธานผู้พิพากษาศาลสูงสุดของสหรัฐในปัจจุบัน?	จอห์น จี. โรเบิร์ตส์ จูเนียร์

58	Name one power that is only for the federal government.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Print paper money</li> <li>• Mint coins</li> <li>• Declare war</li> <li>• Create an army</li> <li>• Make treaties</li> <li>• Set foreign policy</li> </ul>
58	บอกอำนาจอย่างหนึ่งที่รัฐบาลกลางมีเท่านั้น	<ul style="list-style-type: none"> <li>• พิมพ์ธนบัตร</li> <li>• ผลิตเหรียญ</li> <li>• ประกาศสงคราม</li> <li>• จัดตั้งกองทัพ</li> <li>• ทำสนธิสัญญา</li> <li>• กำหนดนโยบายต่างประเทศ</li> </ul>
59	Name one power that is only for the states.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provide schooling and education</li> <li>• Provide protection (police)</li> <li>• Provide safety (fire departments)</li> <li>• Give a driver's license</li> <li>• Approve zoning and land use</li> </ul>
59	บอกอำนาจอย่างหนึ่งที่รัฐมีเท่านั้น	<ul style="list-style-type: none"> <li>• จัดการศึกษา</li> <li>• จัดการด้านการป้องกัน (ตำรวจ)</li> <li>• จัดการด้านความปลอดภัย (ดับเพลิง)</li> <li>• ออกใบขับขี่</li> <li>• อนุมัติการใช้ที่ดินและการแบ่งเขต</li> </ul>
60	What is the purpose of the 10th Amendment?	(It states that the) powers not given to the federal government belong to the states or to the people.
60	จุดประสงค์ของบทบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ 10 (10th Amendment) คืออะไร?	อำนาจที่ไม่ได้มอบให้รัฐบาลกลางจะเป็นของรัฐหรือประชาชน
61	Who is the governor of your state now?	Katie Hobbs (รัฐ Arizona 2023-2027) โปรดหาข้อมูลปัจจุบันของรัฐที่ท่านอยู่
61	ใครคือผู้ว่าการรัฐของคุณในปัจจุบัน?	เคที ฮอบส์ (รัฐ Arizona 2023-2027) โปรดหาข้อมูลปัจจุบันของรัฐที่ท่านอยู่
62	What is the capital of your state?	Phoenix (Arizona) โปรดหาข้อมูลของรัฐที่ท่านอยู่
62	เมืองหลวงของรัฐคุณคืออะไร?	ฟีนิกซ์ (Arizona) โปรดหาข้อมูลของรัฐที่ท่านอยู่
63	There are four amendments to the U.S. Constitution about who can vote. Describe one of them.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Citizens eighteen (18) and older (can vote).</li> <li>• You don't have to pay (a poll tax) to vote.</li> <li>• Any citizen can vote. (Women and men can vote.)</li> <li>• A male citizen of any race (can vote).</li> </ul>
63	มีบทบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญของสหรัฐ 4 ข้อที่เกี่ยวกับผู้ที่มีสิทธิ์ลงคะแนน จงบอกมาหนึ่งข้อ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• พลเมืองที่มีอายุ 18 ปีขึ้นไปมีสิทธิ์ลงคะแนนเสียง</li> <li>• คุณไม่จำเป็นต้องจ่ายภาษีเลือกตั้งเพื่อโหวต</li> <li>• พลเมืองทุกคนสามารถลงคะแนนเสียงได้ (ผู้หญิงและผู้ชาย)</li> <li>• พลเมืองชายทุกเชื้อชาติสามารถลงคะแนนเสียงได้</li> </ul>
64	Who can vote in federal elections, run for federal office, and serve on a jury in the United States?	U.S. citizens
64	ใครมีสิทธิ์ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งระดับรัฐบาลกลาง สมัครลงเลือกตั้งของรัฐบาลกลาง และทำหน้าที่คณะลูกขุนในสหรัฐ?	พลเมืองของสหรัฐ

65	What are three rights of everyone living in the United States?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Freedom of expression</li> <li>• Freedom of speech</li> <li>• Freedom of assembly</li> <li>• Freedom to petition the government</li> <li>• Freedom of religion</li> <li>• The right to bear arms</li> </ul>	
65	จงบอกสิทธิสามประการของทุกคนที่อาศัยอยู่ในสหรัฐ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เสรีภาพในการแสดงออก</li> <li>• เสรีภาพในการพูด</li> <li>• เสรีภาพในการชุมนุม</li> <li>• เสรีภาพในการร้องเรียนต่อรัฐบาล</li> <li>• เสรีภาพทางศาสนา</li> <li>• สิทธิในการพกอาวุธ</li> </ul>	
66	What do we show loyalty to when we say the Pledge of Allegiance? *	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The United States</li> <li>• The flag</li> </ul>	
66	เราแสดงความจงรักภักดีต่ออะไรเมื่อกล่าวคำสัตย์ปฏิญาณ (เพลิจ์ ออฟ อัลลีเจียนซ์)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• สหรัฐอเมริกา</li> <li>• ธงชาติ</li> </ul>	
67	Name two promises that new citizens make in the Oath of Allegiance.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Give up loyalty to other countries</li> <li>• Defend the (U.S.) Constitution</li> <li>• Obey the laws of the United States</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Serve in the military (if needed)</li> <li>• Serve (help, do important work for) the nation (if needed)</li> <li>• Be loyal to the United States</li> </ul>
67	จงบอกคำสัญญาสองข้อที่พลเมืองใหม่ให้ในคำปฏิญาณความจงรักภักดี (โอธ ออฟ อัลลีเจียนซ์)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• สละความจงรักภักดีต่อประเทศอื่น</li> <li>• ปกป้องรัฐธรรมนูญของสหรัฐ</li> <li>• ปฏิบัติตามกฎหมายของสหรัฐ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• รับราชการทหาร (เมื่อจำเป็น)</li> <li>• รับใช้ชาติ (ช่วยงานหรือทำงานสำคัญให้ชาติ เมื่อจำเป็น)</li> <li>• จงรักภักดีต่อสหรัฐอเมริกา</li> </ul>
68	How can people become United States citizens?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Be born in the United States, under the conditions set by the 14th Amendment</li> <li>• Naturalize</li> <li>• Derive citizenship (under conditions set by Congress)</li> </ul>	
68	คนสามารถเป็นพลเมืองสหรัฐได้อย่างไร?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เกิดในสหรัฐอเมริกา ภายใต้เงื่อนไขที่กำหนดโดยบทบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ 14</li> <li>• ผ่านกระบวนการแปลงสัญชาติ</li> <li>• ได้รับสัญชาติผ่านกฎหมายที่รัฐสภากำหนด</li> </ul>	
69	What are two examples of civic participation in the United States?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vote</li> <li>• Run for office</li> <li>• Join a political party</li> <li>• Help with a campaign</li> <li>• Join a civic group</li> <li>• Join a community group</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Give an elected official your opinion (on an issue)</li> <li>• Contact elected officials</li> <li>• Support or oppose an issue or policy</li> <li>• Write to a newspaper</li> </ul>
69	จงยกตัวอย่างสองข้อของหน้าที่พลเมืองในสหรัฐอเมริกา	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง</li> <li>• สมัครลงเลือกตั้งทางการเมือง</li> <li>• เข้าร่วมพรรคการเมือง</li> <li>• ช่วยรณรงค์หาเสียง</li> <li>• เข้าร่วมกลุ่มพลเมือง</li> <li>• เข้าร่วมกลุ่มชุมชน</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• แสดงความคิดเห็นต่อเจ้าหน้าที่ที่ได้รับเลือกตั้ง</li> <li>• ติดต่อเจ้าหน้าที่ที่ได้รับเลือกตั้ง</li> <li>• สนับสนุนหรือคัดค้านประเด็นหรือนโยบาย</li> <li>• เขียนจดหมายไปยังหนังสือพิมพ์</li> </ul>

70	What is one way Americans can serve their country?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vote</li> <li>• Pay taxes</li> <li>• Obey the law</li> <li>• Serve in the military</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Run for office</li> <li>• Work for local, state, or federal government</li> </ul>
70	จงบอกวิธีหนึ่งที่ชาวอเมริกันสามารถรับใช้ประเทศได้	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง</li> <li>• จ่ายภาษี</li> <li>• ปฏิบัติตามกฎหมาย</li> <li>• รับราชการทหาร</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• สมัครลงเลือกตั้งทางการเมือง</li> <li>• ทำงานให้รัฐบาลท้องถิ่น รัฐ หรือรัฐบาลกลาง</li> </ul>
71	Why is it important to pay federal taxes?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Required by law</li> <li>• All people pay to fund the federal government</li> <li>• Required by the (U.S.) Constitution (16th Amendment)</li> <li>• Civic duty</li> </ul>	
71	ทำไมการจ่ายภาษีรัฐบาลกลางจึงสำคัญ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เป็นสิ่งที่กฎหมายกำหนด</li> <li>• ทุกคนจ่ายเพื่อสนับสนุนรัฐบาลกลาง</li> <li>• รัฐธรรมนูญสหรัฐกำหนด (บทบัญญัติแก้ไขครั้งที่ 16)</li> <li>• เป็นหน้าที่พลเมือง</li> </ul>	
72	It is important for all men age 18 through 25 to register for the Selective Service. Name one reason why.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Required by law</li> <li>• Civic duty</li> <li>• Makes the draft fair, if needed</li> </ul>	
72	ผู้ชายทุกคนที่มีอายุ 18–25 ปีควรลงทะเบียน Selective Service? จงบอกเหตุผลมาหนึ่งข้อ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เป็นสิ่งที่กฎหมายกำหนด</li> <li>• เป็นหน้าที่พลเมือง</li> <li>• เพื่อให้การเกณฑ์ทหารเป็นธรรม หากจำเป็น</li> </ul>	
73	The colonists came to America for many reasons. Name one.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Freedom</li> <li>• Political liberty</li> <li>• Religious freedom</li> <li>• Economic opportunity</li> <li>• Escape persecution</li> </ul>	
73	ชาวอาณานิคมมาตั้งรกรากในอเมริกาด้วยเหตุผลหลายประการ จงบอกเหตุผลมาหนึ่งข้อ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เสรีภาพ</li> <li>• อิสระทางการเมือง</li> <li>• เสรีภาพทางศาสนา</li> <li>• โอกาสทางเศรษฐกิจ</li> <li>• หนีจากการข่มเหง</li> </ul>	
74	Who lived in America before the Europeans arrived? *	<ul style="list-style-type: none"> <li>• American Indians</li> <li>• Native Americans</li> </ul>	
74	ใครอาศัยอยู่ในอเมริกาก่อนที่ชาวยุโรปจะมาถึง?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ชาวอเมริกันอินเดียน</li> <li>• ชาวพื้นเมืองอเมริกา</li> </ul>	
75	What group of people was taken and sold as slaves?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Africans</li> <li>• People from Africa</li> </ul>	
75	คนกลุ่มใดถูกจับและขายเป็นทาส?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ชาวแอฟริกา</li> <li>• ผู้คนจากแอฟริกา</li> </ul>	

76	What war did the Americans fight to win independence from Britain?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• American Revolution</li> <li>• The (American) Revolutionary War</li> <li>• War for (American) Independence</li> </ul>
76	สงครามใดที่ชาวอเมริกันต่อสู้เพื่อเอกราชจากอังกฤษ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• การปฏิวัติอเมริกา</li> <li>• สงครามปฏิวัติอเมริกา</li> <li>• สงครามเพื่ออิสรภาพของอเมริกา</li> </ul>
77	Name one reason why the Americans declared independence from Britain.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• High taxes</li> <li>• Taxation without representation</li> <li>• British soldiers stayed in Americans' houses (boarding, quartering)</li> <li>• They did not have self-government</li> <li>• Boston Massacre</li> <li>• Boston Tea Party (Tea Act)</li> <li>• Stamp Act</li> <li>• Sugar Act</li> <li>• Townshend Acts</li> <li>• Intolerable (Coercive) Acts</li> </ul>
77	จงบอกเหตุผลหนึ่งที่ชาวอเมริกันประกาศเอกราชจากอังกฤษ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ภาษีสูง</li> <li>• การเก็บภาษีโดยไม่มีผู้แทน</li> <li>• ทหารอังกฤษพักอยู่ในบ้านของชาวอเมริกัน</li> <li>• ไม่มีรัฐบาลตนเอง</li> <li>• เหตุการณ์สังหารหมู่ที่บอสตัน</li> <li>• เหตุการณ์บอสตันที่ปาร์ตี้</li> <li>• กฎหมายแสตมป์</li> <li>• กฎหมายน้ำตาล</li> <li>• กฎหมายทาว์นเซนต์</li> <li>• กฎหมายบีบบังคับ</li> </ul>
78	Who wrote the Declaration of Independence? *	Thomas Jefferson
78	ใครเป็นผู้เขียนคำประกาศอิสรภาพ (เด็ค-คละ-เร-เชิน ออฟ อิน-เดอ-เพ็น-เด็นซ์)?	โทมัส เจฟเฟอร์สัน
79	When was the Declaration of Independence adopted?	July 4, 1776
79	คำประกาศอิสรภาพถูกยอมรับเมื่อใด?	วันที่ 4 กรกฎาคม 1776
80	The American Revolution had many important events. Name one.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Battle of) Bunker Hill</li> <li>• Declaration of Independence</li> <li>• Washington Crossing the Delaware (Battle of Trenton)</li> <li>• (Battle of) Saratoga</li> <li>• Valley Forge (Encampment)</li> <li>• (Battle of) Yorktown (British surrender at Yorktown)</li> </ul>
80	สงครามปฏิวัติอเมริกามีหลายเหตุการณ์สำคัญ จงบอกมาเหตุการณ์หนึ่ง	<ul style="list-style-type: none"> <li>• การสู้รบที่ Bunker Hill</li> <li>• คำประกาศอิสรภาพ</li> <li>• วอชิงตันข้ามแม่น้ำเดลาแวร์ (การสู้รบที่ Trenton)</li> <li>• การสู้รบที่ Saratoga</li> <li>• การตั้งค่ายที่ Valley Forge</li> <li>• การสู้รบที่ Yorktown (อังกฤษยอมแพ้ที่ Yorktown)</li> </ul>
81	There were 13 original states. Name five.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• New Hampshire</li> <li>• Massachusetts</li> <li>• Rhode Island</li> <li>• Connecticut</li> <li>• New York</li> <li>• New Jersey</li> <li>• Pennsylvania</li> <li>• Delaware</li> <li>• Maryland</li> <li>• Virginia</li> <li>• North Carolina</li> <li>• South Carolina</li> <li>• Georgia</li> </ul>
81	มีรัฐดั้งเดิม 13 รัฐ จงบอกมา 5 รัฐ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• นิวแฮมป์เชอร์</li> <li>• แมสซาชูเซตส์</li> <li>• โรดไอแลนด์</li> <li>• คอนเนคติกัต</li> <li>• นิวยอร์ก</li> <li>• นิวเจอร์ซีย์</li> <li>• เพนซิลเวเนีย</li> <li>• เดลาแวร์</li> <li>• แมริแลนด์</li> <li>• เวอร์จิเนีย</li> <li>• นอร์ทแคโรไลนา</li> <li>• เซาท์แคโรไลนา</li> <li>• จอร์เจีย</li> </ul>

82	What founding document was written in 1787?	(U.S.) Constitution
82	เอกสารสำคัญใดเขียนขึ้นในปี 1787?	รัฐธรรมนูญของสหรัฐ ( ยู.เอส. คอน-สະ-ทึ-ชั่น )
83	The Federalist Papers supported the passage of the U.S. Constitution. Name one of the writers.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (James) Madison</li> <li>• (Alexander) Hamilton</li> <li>• (John) Jay</li> </ul>
83	หนังสือ Federalist Papers สนับสนุนการผ่านรัฐธรรมนูญ จงบอกชื่อผู้เขียนหนึ่งคน	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (เจมส์) แมดิสัน</li> <li>• (อเล็กซานเดอร์) แฮมิลตัน</li> <li>• (จอห์น) เจย์</li> </ul>
84	Why were the Federalist Papers important?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• They helped people understand the (U.S.) Constitution.</li> <li>• They supported passing the (U.S.) Constitution.</li> </ul>
84	ทำไม "เฟ็ด-เดอ-รัล-ลิสท์ เพ-เพอ" จึงสำคัญ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ช่วยให้ผู้คนเข้าใจรัฐธรรมนูญสหรัฐ</li> <li>• สนับสนุนการผ่านรัฐธรรมนูญสหรัฐ</li> </ul>
85	Benjamin Franklin is famous for many things. Name one.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Founded the first free public libraries</li> <li>• First Postmaster General of the United States</li> <li>• Helped write the Declaration of Independence</li> <li>• Inventor</li> <li>• U.S. diplomat</li> </ul>
85	เบนจามิน แฟรงคลิน มีชื่อเสียงหลายเรื่อง จงบอกหนึ่งเรื่อง	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ก่อตั้งห้องสมุดสาธารณะฟรีแห่งแรก</li> <li>• เป็นอธิบดีไปรษณีย์คนแรกของสหรัฐ</li> <li>• มีส่วนช่วยเขียนคำประกาศอิสรภาพ</li> <li>• นักประดิษฐ์</li> <li>• นักการทูตสหรัฐ</li> </ul>
86	George Washington is famous for many things. Name one. *	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Father of Our Country"</li> <li>• First president of the United States</li> <li>• General of the Continental Army</li> <li>• President of the Constitutional Convention</li> </ul>
86	จอร์จ วอชิงตัน มีชื่อเสียงหลายเรื่อง จงบอกหนึ่งเรื่อง	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "บิดาแห่งชาติของเรา"</li> <li>• ประธานาธิบดีคนแรกของสหรัฐ</li> <li>• นายพลกองทัพภาคพื้นทวีป</li> <li>• ประธานการประชุมร่างรัฐธรรมนูญ</li> </ul>
87	Thomas Jefferson is famous for many things. Name one.,Writer of the Declaration of Independence	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Writer of the Declaration of Independence</li> <li>• Third president of the United States</li> <li>• Doubled the size of the United States (Louisiana Purchase)</li> <li>• First Secretary of State</li> <li>• Founded the University of Virginia</li> <li>• Writer of the Virginia Statute on Religious Freedom</li> </ul>
87	โทมัส เจฟเฟอร์สัน มีชื่อเสียงหลายเรื่อง จงบอกหนึ่งเรื่อง	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ผู้เขียนคำประกาศอิสรภาพ</li> <li>• ประธานาธิบดีคนที่สามของสหรัฐ</li> <li>• ทำให้สหรัฐมีพื้นที่เพิ่มขึ้นสองเท่า (ซื้อดินแดนลุยเซียนา)</li> <li>• รัฐมนตรีว่าการกระทรวงต่างประเทศคนแรก</li> <li>• ก่อตั้งมหาวิทยาลัยเวอร์จิเนีย</li> <li>• ผู้เขียนกฎหมาย Virginia Statute เกี่ยวกับเสรีภาพทางศาสนา</li> </ul>

88	James Madison is famous for many things. Name one	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “Father of the Constitution”</li> <li>• Fourth president of the United States</li> <li>• President during the War of 1812</li> <li>• One of the writers of the Federalist Papers</li> </ul>
88	เจมส์ แมดิสัน มีชื่อเสียงหลายเรื่อง จงบอกหนึ่งเรื่อง	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “บิดาแห่งรัฐธรรมนูญ”</li> <li>• ประธานาธิบดีคนที่สี่ของสหรัฐ</li> <li>• เป็นประธานาธิบดีในช่วงสงครามปี 1812</li> <li>• หนึ่งในผู้เขียน Federalist Papers</li> </ul>
89	Alexander Hamilton is famous for many things. Name one.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• First Secretary of the Treasury</li> <li>• One of the writers of the Federalist Papers</li> <li>• Helped establish the First Bank of the United States</li> <li>• Aide to General George Washington</li> <li>• Member of the Continental Congress</li> </ul>
89	อเล็กซานเดอร์ แฮมิลตัน มีชื่อเสียงหลายเรื่อง จงบอกหนึ่งเรื่อง	<ul style="list-style-type: none"> <li>• รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังคนแรก</li> <li>• หนึ่งในผู้เขียน Federalist Papers</li> <li>• มีส่วนช่วยก่อตั้งธนาคารแห่งแรกของสหรัฐ</li> <li>• ผู้ช่วยนายพลจอร์จ วอชิงตัน</li> <li>• สมาชิกสภาภาคพื้นทวีป</li> </ul>
<b>B: 1800s</b>		
90	What territory did the United States buy from France in 1803?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Louisiana Territory</li> <li>• Louisiana</li> </ul>
90	สหรัฐซื้อดินแดนใดจากฝรั่งเศสในปี 1803?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ดินแดนลุยเซียนา</li> <li>• ลุยเซียนา</li> </ul>
91	Name one war fought by the United States in the 1800s.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• War of 1812</li> <li>• Mexican-American War</li> <li>• Civil War</li> <li>• Spanish-American War</li> </ul>
91	จงบอกชื่อสงครามที่สหรัฐฯ เข้าร่วมในช่วงทศวรรษ 1800 มาหนึ่งชื่อ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• สงครามปี 1812</li> <li>• สงครามเม็กซิกัน-อเมริกัน</li> <li>• สงครามกลางเมือง</li> <li>• สงครามสเปน-อเมริกัน</li> </ul>
92	Name the U.S. war between the North and the South.	The Civil War
92	สงครามระหว่างภาคเหนือและภาคใต้ของสหรัฐฯ เรียกว่าอะไร?	สงครามกลางเมือง (เดอะ ซิวิล วอร์)
93	The Civil War had many important events. Name one.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Battle of) Fort Sumter</li> <li>• Emancipation Proclamation</li> <li>• (Battle of) Vicksburg</li> <li>• (Battle of) Gettysburg</li> <li>• Sherman’s March</li> <li>• (Surrender at) Appomattox</li> <li>• (Battle of) Antietam/Sharpsburg</li> <li>• Lincoln was assassinated.</li> </ul>
93	สงครามกลางเมืองมีเหตุการณ์สำคัญหลายครั้ง จงบอกมาหนึ่งเหตุการณ์	<ul style="list-style-type: none"> <li>• การสู้รบที่ฟอร์ตซัมเมอร์</li> <li>• การประกาศเลิกทาส</li> <li>• การสู้รบที่วิกส์เบิร์ก</li> <li>• การสู้รบที่เกตตีสเบิร์ก</li> <li>• การเดินทัพของนายพลเชอร์แมน</li> <li>• การยอมจำนนที่แอปโปมาต็อกซ์</li> <li>• การสู้รบที่แอนตีแอม/ชาร์ปส์เบิร์ก</li> <li>• ประธานาธิบดีลินคอล์นถูกลอบสังหาร</li> </ul>

94	Abraham Lincoln is famous for many things. Name one. *	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Freed the slaves (Emancipation Proclamation)</li> <li>• Saved (or preserved) the Union</li> <li>• Led the United States during the Civil War</li> <li>• 16th president of the United States</li> <li>• Delivered the Gettysburg Address</li> </ul>
94	อับราฮัม ลินคอล์น มีชื่อเสียงในหลายเรื่อง จงบอกมาหนึ่งเรื่อง	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ปลดปล่อยทาส/เลิกทาส</li> <li>• ช่วยรักษาสหรัฐฯ ให้เป็นหนึ่งเดียว</li> <li>• นำประเทศในช่วงสงครามกลางเมือง</li> <li>• เป็นประธานาธิบดีคนที่ 16 ของสหรัฐฯ</li> <li>• กล่าวสุนทรพจน์เกตตีสเบิร์ก</li> </ul>
95	What did the Emancipation Proclamation do?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Freed the slaves</li> <li>• Freed slaves in the Confederacy</li> <li>• Freed slaves in the Confederate states</li> <li>• Freed slaves in most Southern states</li> </ul>
95	การประกาศเลิกทาส มีผลอย่างไร?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ปลดปล่อยทาส</li> <li>• ปลดปล่อยทาสในสมาพันธรัฐ</li> <li>• ปลดปล่อยทาสในรัฐฝ่ายใต้ส่วนใหญ่</li> </ul>
96	What U.S. war ended slavery?	The Civil War
96	สงครามใดในสหรัฐฯ ที่ยุติระบบทาส?	สงครามกลางเมือง (เดอะ ซิวิล วอร์)
97	What amendment says all persons born or naturalized in the United States, and subject to the jurisdiction thereof, are U.S. citizens?	14th Amendment
97	บทบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญฉบับใดที่กล่าวว่า "บุคคลทุกคนที่เกิดหรือแปลงสัญชาติในสหรัฐฯ และอยู่ภายใต้เขตอำนาจ ถือว่าเป็นพลเมืองสหรัฐฯ"?	บทบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ 14
98	When did all men get the right to vote?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• After the Civil War</li> <li>• During Reconstruction</li> <li>• (With the) 15th Amendment</li> <li>• 1870</li> </ul>
98	ผู้ชายทุกคนในสหรัฐฯ ได้สิทธิออกเสียงเลือกตั้งเมื่อใด?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• หลังสงครามกลางเมือง</li> <li>• ช่วงการบูรณะ (Reconstruction)</li> <li>• ด้วยบทบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ 15</li> <li>• ปี 1870</li> </ul>
99	Name one leader of the women's rights movement in the 1800s.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Susan B. Anthony</li> <li>• Elizabeth Cady Stanton</li> <li>• Sojourner Truth</li> <li>• Harriet Tubman</li> <li>• Lucretia Mott</li> <li>• Lucy Stone</li> </ul>
99	จงบอกชื่อหนึ่งในผู้นำการเคลื่อนไหวเพื่อสิทธิสตรีในช่วงทศวรรษ 1800	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ซูซาน บี. แอนโทนี</li> </ul>

C: Recent American History and Other Important Historical Information

100	Name one war fought by the United States in the 1900s.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• World War I</li> <li>• World War II</li> <li>• Korean War</li> <li>• Vietnam War</li> <li>• (Persian) Gulf War</li> </ul>
100	จงบอกชื่อสงครามที่สหรัฐฯ เข้าร่วมในช่วงทศวรรษ 1900 มาหนึ่งชื่อ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• สงครามโลกครั้งที่ 1</li> <li>• สงครามโลกครั้งที่ 2</li> <li>• สงครามเกาหลี</li> <li>• สงครามเวียดนาม</li> <li>• สงครามอ่าวเปอร์เซีย</li> </ul>
101	Why did the United States enter World War I?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Because Germany attacked U.S. (civilian) ships</li> <li>• To support the Allied Powers (England, France, Italy, and Russia)</li> <li>• To oppose the Central Powers (Germany, Austria-Hungary, the Ottoman Empire, and Bulgaria)</li> </ul>
101	ทำไมสหรัฐฯ จึงเข้าร่วมสงครามโลกครั้งที่ 1?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เพราะเยอรมันโจมตีเรือ (พลเรือน) ของสหรัฐฯ</li> <li>• เพื่อสนับสนุนอำนาจฝ่ายสัมพันธมิตร (อังกฤษ ฝรั่งเศส อิตาลีและรัสเซีย)</li> <li>• เพื่อต่อต้านฝ่ายมหาอำนาจกลาง</li> </ul>
102	When did all women get the right to vote?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1920</li> <li>• After World War I</li> <li>• (With the) 19th Amendment</li> </ul>
102	ผู้หญิงทุกคนในสหรัฐฯ ได้สิทธิออกเสียงเลือกตั้งเมื่อใด?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ปี 1920</li> <li>• หลังสงครามโลกครั้งที่ 1</li> <li>• ด้วยบทบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ 19</li> </ul>
103	What was the Great Depression?	Longest economic recession in modern history
103	ภาวะเศรษฐกิจตกต่ำครั้งใหญ่ (เกรท ดีเพรส-ชัน) คืออะไร?	ช่วงเศรษฐกิจถดถอยที่ยาวนานที่สุดในประวัติศาสตร์สมัยใหม่
104	When did the Great Depression start?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The Great Crash (1929)</li> <li>• Stock market crash of 1929</li> </ul>
104	ภาวะเศรษฐกิจตกต่ำครั้งใหญ่เริ่มขึ้นเมื่อใด?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• การล่มสลายครั้งใหญ่ปี 1929</li> <li>• ตลาดหุ้นตกในปี 1929</li> </ul>
105	Who was president during the Great Depression and World War II?	Franklin Roosevelt
105	ใครเป็นประธานาธิบดีในช่วงภาวะเศรษฐกิจตกต่ำครั้งใหญ่และสงครามโลกครั้งที่ 2?	แฟรงคลิน รูสเวลต์

106	Why did the United States enter World War II?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Bombing of) Pearl Harbor</li> <li>• Japanese attacked Pearl Harbor</li> <li>• To support the Allied Powers (England, France, and Russia)</li> <li>• To oppose the Axis Powers (Germany, Italy, and Japan)</li> </ul>
106	ทำไมสหรัฐฯ จึงเข้าร่วมสงครามโลกครั้งที่ 2?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• การโจมตีเพิร์ลฮาร์เบอร์</li> <li>• ญี่ปุ่นโจมตีเพิร์ลฮาร์เบอร์</li> <li>• เพื่อสนับสนุนฝ่ายสัมพันธมิตร (อังกฤษ ฝรั่งเศส และรัสเซีย)</li> <li>• เพื่อต่อต้านฝ่ายอักษะ (เยอรมนี อิตาลี และญี่ปุ่น)</li> </ul>
107	Dwight Eisenhower is famous for many things. Name one.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• General during World War II</li> <li>• President at the end of (during) the Korean War</li> <li>• 34th president of the United States</li> <li>• Signed the Federal-Aid Highway Act of 1956 (Created the Interstate System)</li> </ul>
107	ดไวต์ ไอเซนฮาวร์ มีชื่อเสียงในหลายเรื่อง จงบอกมา 1 เรื่อง	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เป็นนายพลในช่วงสงครามโลกครั้งที่ 2</li> <li>• เป็นประธานาธิบดีในช่วงท้ายของสงครามเกาหลี</li> <li>• เป็นประธานาธิบดีคนที่ 34 ของสหรัฐฯ</li> <li>• ลงนามในกฎหมายสร้างทางหลวง ปี 1956 (สร้างระบบทางด่วนระหว่างรัฐ)</li> </ul>
108	Who was the United States' main rival during the Cold War?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soviet Union</li> <li>• USSR</li> <li>• Russia</li> </ul>
108	คู่แข่งหลักของสหรัฐฯ ในช่วงสงครามเย็นคือใคร?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• สหภาพโซเวียต</li> <li>• สหภาพสาธารณรัฐสังคมนิยมโซเวียต (USSR)</li> <li>• รัสเซีย</li> </ul>
109	During the Cold War, what was one main concern of the United States?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Communism</li> <li>• Nuclear war</li> </ul>
109	ในช่วงสงครามเย็น ความกังวลหลักของสหรัฐฯ ข้อหนึ่งคืออะไร?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ลัทธิคอมมิวนิสต์</li> <li>• สงครามนิวเคลียร์</li> </ul>
110	Why did the United States enter the Korean War?	To stop the spread of communism
110	ทำไมสหรัฐฯ จึงเข้าร่วมสงครามเกาหลี?	เพื่อหยุดการขยายตัวของลัทธิคอมมิวนิสต์
111	Why did the United States enter the Vietnam War?	To stop the spread of communism
111	ทำไมสหรัฐฯ จึงเข้าร่วมสงครามเวียดนาม?	เพื่อหยุดการขยายตัวของลัทธิคอมมิวนิสต์
112	What did the civil rights movement do?	Fought to end racial discrimination
112	ขบวนการสิทธิพลเมืองทำอะไร?	ต่อสู้เพื่อยุติการเลือกปฏิบัติทางเชื้อชาติ

113	Martin Luther King, Jr. is famous for many things. Name one. *	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fought for civil rights</li> <li>• Worked for equality for all Americans</li> <li>• Worked to ensure that people would “not be judged by the color of their skin, but by the content of their character”</li> </ul>
113	มาร์ติน ลูเธอร์ คิง จูเนียร์ มีชื่อเสียงในหลายเรื่อง จงบอกมา 1 เรื่อง	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ต่อสู้เพื่อสิทธิพลเมือง</li> <li>• เรียกร้องความเท่าเทียมของชาวอเมริกันทุกคน</li> <li>• เรียกร้องให้คน “ไม่ถูกตัดสินจากสีผิว แต่ตัดสินจากคุณสมบัตินั้น”</li> </ul>
114	Why did the United States enter the Persian Gulf War?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To force the Iraqi military from Kuwait</li> </ul>
114	ทำไมสหรัฐฯ จึงเข้าร่วมสงครามอ่าวเปอร์เซีย?	เพื่อบังคับให้อิรักถอนทหารออกจากคูเวต
115	What major event happened on September 11, 2001 in the United States? *	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Terrorists attacked the United States</li> <li>• Terrorists took over two planes and crashed them into the World Trade Center in New York City</li> <li>• Terrorists took over a plane and crashed into the Pentagon in Arlington, Virginia</li> <li>• Terrorists took over a plane originally aimed at Washington, D.C., and crashed in a field in Pennsylvania</li> </ul>
115	เกิดเหตุการณ์สำคัญอะไรขึ้นในวันที่ 11 กันยายน ค.ศ. 2001 ในสหรัฐฯ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ผู้ก่อการร้ายโจมตีสหรัฐฯ</li> <li>• ผู้ก่อการร้ายยึดเครื่องบิน 2 ลำและพุ่งชนตึกเวิลด์เทรดเซ็นเตอร์ที่นครนิวยอร์ก</li> <li>• ผู้ก่อการร้ายยึดเครื่องบิน 1 ลำและพุ่งชนเพนตากอนที่อาร์ลิงตัน รัฐเวอร์จิเนีย</li> <li>• ผู้ก่อการร้ายยึดเครื่องบิน 1 ลำที่ตั้งใจพุ่งชนกรุงวอชิงตัน ดี.ซี. แต่ตกที่ทุ่งในรัฐเพนซิลเวเนีย</li> </ul>
116	Name one U.S. military conflict after the September 11, 2001 attacks.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Global) War on Terror</li> <li>• War in Afghanistan</li> <li>• War in Iraq</li> </ul>
116	จงบอกชื่อความขัดแย้งทางทหารของสหรัฐฯ หลังการโจมตีเมื่อวันที่ 11 กันยายน ค.ศ. 2001 มาหนึ่งชื่อ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• สงครามต่อต้านการก่อการร้าย</li> <li>• สงครามในอัฟกานิสถาน</li> <li>• สงครามในอิรัก</li> </ul>
117	Name one American Indian tribe in the United States.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apache</li> <li>• Blackfoot</li> <li>• Cayuga</li> <li>• Cherokee</li> <li>• Cheyenne</li> <li>• Chippewa</li> <li>• Choctaw</li> <li>• Creek</li> <li>• Crow</li> <li>• Hopi</li> <li>• Huron</li> <li>• Inupiat</li> <li>• Lakota</li> <li>• Mohawk</li> <li>• Mohegan</li> <li>• Navajo</li> <li>• Oneida</li> <li>• Onondaga</li> <li>• Pueblo</li> <li>• Seminole</li> <li>• Seneca</li> <li>• Shawnee</li> <li>• Sioux</li> <li>• Teton</li> <li>• Tuscarora</li> </ul> <p>For a complete list of tribes, please visit <a href="http://bia.gov">bia.gov</a>.</p>

117	จงบอกชื่อเผ่าอินเดียนอเมริกันในสหรัฐฯ มาหนึ่งชื่อ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• อาปาเช</li> <li>• แบล็กฟุต</li> <li>• คาโยกา</li> <li>• เซอโรกี</li> <li>• เซเยนน์</li> <li>• ชิปปewa</li> <li>• ซ็อกทอว์</li> <li>• คริก</li> <li>• โครว์</li> <li>• โฮปี</li> <li>• ฮิวรอน</li> <li>• อินูเปียต</li> <li>• ลาโกตา</li> <li>• โมฮอว์ก</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• โมฮิแกน</li> <li>• นาวาโฮ</li> <li>• โอโนดา</li> <li>• โอโนดากา</li> <li>• ปวยบโล</li> <li>• เซมิโนล</li> <li>• เซเนกา</li> <li>• ชอว์นี</li> <li>• ชู</li> <li>• ทีดอน</li> <li>• ทัสคาโรรา</li> </ul>
118	Name one example of an American innovation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Light bulb</li> <li>• Automobile (cars, internal combustion engine)</li> <li>• Skyscrapers</li> <li>• Airplane</li> <li>• Assembly line</li> <li>• Landing on the moon</li> <li>• Integrated circuit (IC)</li> </ul>	
118	จงบอกตัวอย่างนวัตกรรมอเมริกัน มาหนึ่งอย่าง	<ul style="list-style-type: none"> <li>• หลอดไฟ</li> <li>• รถยนต์ (เครื่องยนต์สันดาปภายใน)</li> <li>• ดีกรัฟฟ้า</li> <li>• เครื่องบิน</li> <li>• สายการผลิต (Assembly line)</li> <li>• การลงจอดบนดวงจันทร์</li> <li>• วงจรรวม (IC)</li> </ul>	
<b>SYMBOLS AND HOLIDAYS</b>			
<b>A: Symbols (สัญลักษณ์ต่างๆ)</b>			
119	What is the capital of the United States?	Washington, D.C.	
119	เมืองหลวงของสหรัฐอเมริกาคือเมืองอะไร?	วอชิงตัน ดี.ซี.	
120	Where is the Statue of Liberty?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• New York (Harbor)</li> <li>• Liberty Island [Also acceptable are New Jersey, near New York City, and on the Hudson (River).]</li> </ul>	
120	รูปปั้นเทพีเสรีภาพตั้งอยู่ที่ไหน?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• อ่าวนิวยอร์ก</li> <li>• เกาะลิเบอร์ตี</li> </ul>	
121	Why does the flag have 13 stripes? *	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Because there were) 13 original colonies</li> <li>• (Because the stripes) represent the original colonies</li> </ul>	
121	ทำไมธงชาติจึงมี 13 แถบ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เพราะมีอาณานิคมดั้งเดิม 13 เมือง</li> <li>• เพราะแถบแต่ละแถบแทนเมืองอาณานิคมดั้งเดิม</li> </ul>	
122	Why does the flag have 50 stars?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Because there is) one star for each state</li> <li>• (Because) each star represents a state</li> <li>• (Because there are) 50 states</li> </ul>	
122	ทำไมธงชาติจึงมีดาว 50 ดวง?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เพราะดาวแต่ละดวงแทนแต่ละรัฐ</li> <li>• เพราะมีรัฐทั้งหมด 50 รัฐ</li> </ul>	
123	What is the name of the national anthem?	The Star-Spangled Banner	
123	เพลงชาติของสหรัฐอเมริกาชื่อว่าอะไร?	เดอะ สตาร์-สแปงเกิลด์ แบนเนอร์	

124	The Nation's first motto was "E Pluribus Unum." What does that mean?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Out of many, one</li> <li>• We all become one</li> </ul>
124	คำขวัญแรกของชาติคือ "E Pluribus Unum." หมายความว่าอะไร?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• จากหลายสิ่งรวมเป็นหนึ่งเดียว</li> <li>• เราทุกคนรวมเป็นหนึ่งเดียว</li> </ul>
<b>B: Holidays (วันหยุด)</b>		
125	What is Independence Day?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A holiday to celebrate U.S. independence (from Britain)</li> <li>• The country's birthday</li> </ul>
125	วันประกาศอิสรภาพคืออะไร?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• วันหยุดเพื่อเฉลิมฉลองเอกราชของสหรัฐฯ (จากอังกฤษ)</li> <li>• วันเกิดของประเทศ</li> </ul>
126	Name three national U.S. holidays. *	<ul style="list-style-type: none"> <li>• New Year's Day</li> <li>• Martin Luther King, Jr. Day</li> <li>• Presidents Day (Washington's Birthday)</li> <li>• Memorial Day</li> <li>• Independence Day</li> <li>• Labor Day</li> <li>• Columbus Day</li> <li>• Veterans Day</li> <li>• Thanksgiving Day</li> <li>• Christmas Day</li> </ul>
126	จงบอกชื่อวันหยุดประจำชาติของสหรัฐฯ สามวัน	<ul style="list-style-type: none"> <li>• วันขึ้นปีใหม่</li> <li>• วันมาร์ติน ลูเธอร์ คิง จูเนียร์</li> <li>• วันประธานาธิบดี (วันเกิดจอร์จ วอชิงตัน)</li> <li>• วันรำลึก (เมโมเรียลเดย์)</li> <li>• วันประกาศอิสรภาพ</li> <li>• วันแรงงาน</li> <li>• วันโคลัมบัส</li> <li>• วันทหารผ่านศึก</li> <li>• วันขอบคุณพระเจ้า (ซังคส์กิฟวิ่ง)</li> <li>• วันคริสต์มาส</li> </ul>
127	What is Memorial Day?	A holiday to honor soldiers who died in military service
127	วันรำลึก (เมโมเรียล เดย์) คืออะไร?	วันหยุดเพื่อเป็นเกียรติแก่ทหารที่เสียชีวิตจากการรับราชการทางทหาร
128	What is Veterans Day?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A holiday to honor people in the (U.S.) military</li> <li>• A holiday to honor people who have served (in the U.S. military)</li> </ul>
128	วันทหารผ่านศึก (เวเทอแรนส์ เดย์) คืออะไร?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• วันหยุดเพื่อเป็นเกียรติแก่บุคคลในกองทัพสหรัฐฯ</li> <li>• วันหยุดเพื่อเป็นเกียรติแก่ผู้ที่เคยรับใช้ชาติในกองทัพสหรัฐฯ</li> </ul>